Универзитет у Београду
Филолошки факултет

Београд, _____(датум)

ИЗВЕШТАЈ О ПОДОБНОСТИ ТЕМЕ, КАНДИДАТА И МЕНТОРА ЗА ИЗРАДУ ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ

I - ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

1. Орган који је именовао Комисију:

Наставно-научно веће Филолошког факултета Универзитета у Београду на својој седници од 16.децембра 2014.године, донело је Одлуку о образовању Комисије за одобрење теме за израду докторске дисертације коју је кандидаткиња мр Ана Влаисављевић пријавила под насловом „Формирање и развој педагошких уверења, ставова и знања: будући и активни наставници страног језика у Србији и Великој Британији “ .

2. Састав Комисије

1) др Ивана Трбојевић Милошевић, доцент, ужа научна област Англистика , Филолошки факултет Универзитета у Београду, Катедра за англистику.
2) др Ненад Томовић, доцент, ужа научна област Англистика, Филолошки факултет Универзитета у Београду, Катедра за англистику.
1) др Катарина Расулић, доцент, ужа научна област Англистика , Филолошки факултет Универзитета у Београду, Катедра за англистику.

II - БИОГРАФИЈА КАНДИДАТА

Ана Влаисављевић (1979) дипломирала је фебруара 2004. године на Филолошком факултету у Београду, на Групи за енглески језик и књижевност са просечном оценом на студијама 9,27. Академски степен *master* у области примењене лингвистике стекла је са одличним успехом (*distinction*) на Вестминстерском универзитету у Лондону 2006. године. Као добитница стипендије Чивнинг (*Chevening*) школску 2008/9. годину провела је на студијском усавршавању на Универзитету у Оксфорду. Докторске студије уписала је на Филолошком факултету у Београду 2009. године и у досадашњем току студија (осам положених испита) остварила је просечну оцену 10.

На Одсеку за англистику Филолошког факултета у Београду запослена је од децембра 2005. године као лектор за предмет Савремени енглески језик у оквиру ког је држала вежбе из курса Енглески језик као изборни предмет (2005. године и 2006-2008), као и Интегрисане језичке вештине на првој (2006) и трећој години студија (од 2009. године). Од 2011. године учествује у извођењу курса Пројекат пракса (Методика наставе енглеског језика) на четвртој години основних студија. Пре тога је у Лондону 2005. године радила на

пројекту *European Intercultural Workplace* који је финансирала Европска комисија у оквиру ког је вршила истраживање за подручје Велике Британије. Од 2010. године ради хонорарно у Британском савету као испитивач за усмени део *Cambridge ESOL* испита, а од 2011. у Заводу за унапређивање образовања и васпитања као члан Комисије за стручну оцену квалитета рукописа уџбеника енглеског језика за основну и средњу школу.

Члан је удружења сарадника филолошких факултета *Philologia* и Удружења наставника енглеског језика (*English Language Teachers' Association – ELTA*). Излагала је на 15 научних скупова у земљи и иностранству.

III - БИБЛИОГРАФИЈА КАНДИДАТА

1. (2011): "Facing the Other through the Power of Language: A Post-Colonial Perspective". In M. Knežević and A. Nikčević Batrićević (Eds.), *The Face of the Other in Anglo-American Literature.* Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 33-45.
2. (2011): "A Shattered Image – Shattered Identities: How Real is Methodological Imperialism in ELT?" In B. Đorić-Francuski (Ed.), *Image-Identity-Reality*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 7-15.
3. (2008): "Acculturation as a Function of Value Discrepancies: First Generation Serbs in London". In *ELLSSAC Proceedings. Vol. 1*. Beograd: Filološki fakultet, 483-495.
4. (2008): "Cultural Value Discrepancies in English Language Teaching: A Study of the British and Serbs". In A. Nikčević-Batrićević and M. Knežević (Eds.), *Culture-Bound Translation and Language in the Global Era.* Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 95-116.
5. (2008): "Cultural Values: Teaching the Background". *Romanian Journal of English Studies*, no. 5. Timişoara: Editura Universitatii de Vest, 399-405.
6. (2007): "Some Examples of Serbian/English Bilingual Code-switching". *Philologia 5*, 49-56.
7. (2005): "Future Trends in ELT and their Applicability to the Serbian National Curriculum". In M. Knežević and A. Nikčević-Batrićević (Eds.), *Reading across Borders: Papers in Language and Literary Studies*. Nikšić: Faculty of Philosophy, 235-244.

IV - ОЦЕНА ПОДОБНОСТИ КАНДИДАТА ДА РАДИ ДИСЕРТАЦИЈУ

На основу увида у биографију и библиографију кандидата, Комисија сматра да кандидаткиња, мр Ана Влаисављевић испуњава све услове за израду докторске дисертације.

V - ОЦЕНА ПОДОБНОСТИ ПРЕДЛОЖЕНОГ МЕНТОРА

За ментора је предложена др Ивана Трбојевић Милошевић (доцент) Филолошког факултета у Београду, Катедра за англистику.

Библиографија ментора са најмање 5 јединица релевантних за област из које се ради докторска дисертација.

(1991) Sociolingvistički aspekti kontrastivne analize i nastava (stranog) jezika. IV simpozijum *Kontrastivna jezička istraživanja*, Zbornik radova, Novi Sad. 293 – 299.

(1997) Structure governs behaviour : Kako sejemo tako žanjemo. Zbornik radova, Interkatedarska konferencija anglističkih katedara Jugoslavije, Novi Sad. 27 – 31.

(1999) Who is Speaking to Whom in the Classroom? ELTAB Newsletter. No 3. British Council. Belgrade. 18-22.

(1999) Stručno usavršavanje nastavnika engleskog jezika :predlog modela. *O engleskom jeziku*.Zbornik radova posvećen profesoru Ljubomiru Mihailoviću. Filološki fakultet. Beograd. 163-171.

(2003) Komunikativna kompetencija između sociolingvistike i primenjene lingvistike. *Jezik, društvo, saznanje.* Zbornik radova posvećen prof. Ranku Bugarskom. D. Klikovac & K.Rasulić (eds.), Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu, Beograd. 257 – 272.

(2010) Learning through Contrasting: Students' projects at the Department of English, Faculty of Philology in Belgrade. UDC 378.147::811.111](497.11) In Milojević, J. (ed). : Belgrade BELLS Vol.2. Faculty of Philology. Belgrade. ISSN 0354-3138 (Printed volume) pp 133-146.

Комисија сматра да др Ивана Трбојевић Милошевић испуњава све услове за ментора ове докторске дисертације из области примењене лингвистике и методике наставе.

VI - ОЦЕНА ПОДОБНОСТИ ТЕМЕ

1.

Комисија закључује да је радни назив тезе **„Формирање и развој педагошких уверења, ставова и знања: будући и активни наставници страног језика у Србији и Великој Британији " .** Овако формулисан наслов је у потпуности прикладан и добро репрезентује суштину предложене теме истраживања.

2. Предмет истраживања

Показавши се концептуално непотпуном, бихејвиористичка традиција у истраживању наставе која је подразумевала проучавање понашања наставника у учионици и узрочно повезивање њиховог деловања са постигнутим резултатима у учењу у циљу изналажења

најефективнијих наставних метода (тзв. процес-производ приступ), од краја 60-их година прошлог века постепено уступа место моделу истраживања који у фокус интересовања поставља когницију наставника (Lowyck, 1984; Calderhead, 1996; Borg, 2006). Захваљујући развоју когнитивне психологије јављају се мишљења да су когнитивни конструкти попут уверења, знања и судова најбољи индикатори одлука које појединци доносе, те да проучавање њихове везе са понашањем у учионици може значајно да унапреди образовање и обуку наставника и примену наставних иновација. И поред бројних проблема у истраживању таквог типа који се тичу пре свега прецизног дефинисања когнитивних појмова и чињенице да је уверења као релативно неодређен, широк појам врло тешко емпиријски проучавати, број студија које се у последње четири деценије баве различитим облицима когниције наставника и ученика је импресиван, а од средине 90-их година прошлог века све су учесталија и истраживања ове врсте која се односе конкретно на наставнике страног/другог језика (Л2).

Оно што је приметно у прегледима студија из ове области, како оних генеричког типа (нпр. Shavelson i Stern, 1981), тако и оних из области примењене лингвистике (Borg, 2006; 2012), јесте нешто већа заступљеност квалитативних метода, тј. истраживања интерпретативног карактера која се фокусирају на појединачне случајеве или мали број испитаника што омогућава детаљно проучавање комплексне мреже фактора који утичу на ставове наставника. Међутим, будући да се ставови генеришу путем процеса енкултурације и социјализације, и зависе од ситуационих и културолошких фактора (Pajares, 1992), многи аутори истичу потребу за превазилажењем индивидуалног нивоа у истраживању когниције и испитивањем заједничких компоненти уверења и знања наставника (Verloop *et al*., 2001; Borg, 2006, 2012). Иако је у последњих неколико година направљен помак у смислу веће заступљености различитих географских подручја у истраживањима овог типа, до данас готово да није било поређења облика когниције међу групама наставника Л2 различите националне припадности (Borg, 2012; Horwitz, 1999).

Дакле, будући да системи веровања и знања имају индивидуалну, идиосинкратску димензију, али и да су друштвено и културно условљени, предмет овог истраживања јесу фактори који утичу на формирање и развој когниције наставника страног језика како на индивидуалном, тако и на групном нивоу кроз поређење четири групе испитаника (српски и британски будући и активни наставници). Један од разлога за компаративно проучавање испитаника са ова два подручја јесу резултати претходног истраживања (Влаисављевић, 2005) који су указали на велике разлике у вредносном систему ових нација и претпоставке да би се оне могле одразити и на област образовања и наставе језика. Појам когниције се овде по угледу на Борга односи на оно што наставници „мисле, знају и верују" (Borg, 2012: 11), а за предмет истраживаних ставова изабрани су граматичка инструкција, исправљање грешака и улоге наставника и ученика будући да представљају неке од најбитнијих, а уједно и најконтроверзнијих тема у областима усвајања и методике наставе Л2. Управо због одсуства концензуса око бројних кључних питања у овим, али и у области образовања

уопште, већи део професионалног *знања* наставника може се прецизније дефинисати као „уверења” и „ставови” (Kagan, 1992), те ће се у раду поменути термини упоредо користити.

Комисија закључује да је предложени предмет истраживања својом сложеношћу, актуелношћу и значајем у областима дисертације.

3. Библиографија прелиминарних истраживања
   Кандидат је приложио библиографију од стотинак библиографских јединица релевантних за истраживање. Овде наводимо јединице најзначајније за истраживање:

1. Abelson, R. P. (1979). Differences between belief and knowledge systems. *Cognitive Science*, 3, 355-366.
2. Allen, L. Q. (2002). Teachers' pedagogical beliefs and the standards for foreign language learning. *Foreign Language Annals,* 35(5), 518-529.
3. Bailey, K. M., Bergthold, B., Braunstein, B., Fleischman, N. J., Holbrook, M. P., Tuman, J., et al. (1996). The language learner's autobiography: Examining the "apprenticeship of observation''. In D. A. Freeman and J. C. Richards (Eds.), *Teacher Learning in Language Teaching* (pp. 11-29). Cambridge: CUP.
4. Bodycott, P. (2006). Cultural cross-currents in second language literacy education. *Intercultural Education,* 17(2), 207-219.
5. Borg, S. (2006). *Teacher Cognition and Language Education.* London: Continuum.
6. Borg, S. (2012). Current approaches to language teacher cognition research: A methodological analysis. In R. Barnard and A. Burns (Eds.), *Researching Language Teacher Cognition and Practice* (pp. 11-29). Bristol, UK: Multilingual Matters.
7. Borg, S. and Burns, A. (2008). Integrating grammar in adult TESOL classrooms. *Applied Linguistics*, 29(3), 456-482.
8. Breen, M. P., Hird, B., Milton, M., Oliver, R. and Thwaite, A. (2001). Making sense of language teaching: Teacher's principles and classroom practices. *Applied Linguistics*, 22(4), 470-501.

9. Brousseau, B. A., Book, C. and Byers, J. L. (1988). Teacher beliefs and the cultures of teaching. *Journal of Teacher Education*, 39, 33-39.

10. Brown, R. (2000). Cultural continuity and ELT teacher training. *ELT Journal*, 54 (3), 227-234.

11. Buchmann, M. (1989). Teaching knowledge: the lights that teachers live by. In J. Lowyck and C. M. Clark (Eds.), *Teacher Thinking and Professional Action* (pp. 99-116). Leuven, Belgium: Leuven University Press.

12. Burgess, J. and Etherington, S. (2002). Focus on grammatical form: Explicit or implicit? *System*, 30, 433-458.

13. Calderhead, J. (1996). Teachers: beliefs and knowledge. In D. C. Berliner and R. C. Calfee (Eds.), *Handbook of Educational Psychology* (pp. 709-725). New York: Macmillan.

14. Canagarajah, A. S. (1999). *Resisting Linguistic Imperialism in English Teaching.* Oxford: OUP.

15. Celce-Murcia, M. (1991). Grammar Pedagogy in Second and Foreign Language Teaching. *TESOL Quarterly*, 25(3), 459-480.

16. Clark, C. M. and Peterson, P. L. (1986). Teachers' thought processes. In C. Merlin Wittrock (Ed.), *Handbook of Research on Teaching* (pp. 255-296). New York: MacMillan.

17. Clark, C. M. and Yinger, R. J. (1977). Research on teacher thinking. *Curriculum Inquiry*, 7(4), 279-304.

18. Cortazzi, M. and Jin, L. (1996). Cultures of learning: Language classrooms in China. In H. Coleman (Ed.), *Society and the Language Classroom* (pp. 169-206). Cambridge: CUP.

19. Day, E. M. and Shapson, S. M. (1991). Integrating formal and functional approaches to language teaching in French immersion: An experimental study. *Language Learning*, 41(1), 25-58.

20. Delens, M. (1999). Whose rules apply? Educational project management in less developed countries: Cultural considerations. In F. Leach and A. Little (Eds.), *Education, Cultures, and Economics: Dilemmas for Development* (pp. 347-370). New York: Routledge.

21. Doughty, C. (1991). Second language instruction does make a difference: Evidence from an empirical study of SL relativization. *Studies in Second Language Acquisition*, 13, 431-469.

22. Doughty, C. and Williams, J. (Eds.) (1998). *Focus on Form in Classroom Second Language Acquisition*. Cambridge: CUP.

23. Ellis, R. (1985). *Understanding Second Language Acquisition*. Oxford: OUP.

24. Ellis, R. (2006). Current issues in the teaching of grammar: An SLA perspective. *TESOL Quarterly*, 40(1), 83-107.

25. Feiman-Nemser, S. and Floden, R. E. (1986). The cultures of teaching. In C. M. Wittrock (Ed.), *Handbook of Research on Teaching* (pp. 505-526). New York: MacMillan.

26. Fotos, S. (1994). Integrating grammar instruction and communicative language use through grammar consciousness-raising tasks. *TESOL Quarterly*, 28(2), 323-351.

27. Freeman, D. (1996). Renaming experience/reconstructing practice: Developing new understandings of teaching. In D. A. Freeman and J. C. Richards (Eds.), *Teacher Learning in Language Teaching* (pp. 221-241). Cambridge: CUP.

28. Freeman, D. (1996). The "unstudied problem": Research on teacher learning in language teaching. In D. A. Freeman and J. C. Richards (Eds.), *Teacher Learning in Language Teaching* (pp. 351-378). Cambridge: CUP.

29. Gass, S. and Selinker, L. (2008). *Second Language Acquisition: An Introductory Course*. New York: Routledge.

30. Gu, Q. (2007). *Teacher Development: Knowledge and Context*. London, New York: Continuum.

31. Gutierrez-Almarza, G. (1996). Student foreign language teacher's knowledge growth. In D. A. Freeman and J. C. Richards (Eds.), *Teacher Learning in Language Teaching* (pp. 50-78). Cambridge: CUP.

32. Harmer, J. (2001). *The Practice of English Language Teaching*. Harlow, Essex: Longman.

33. Hofstede, G. (2001). *Culture's Consequences: Comparing Values, Behaviors, Institutions, and Organizations Across Nations.* London: Sage Publications.

34. Holliday, A. (1994). *Appropriate Methodology and Social Context*. Cambridge: CUP.

35. Holliday, A. (1996). Large- and small-class cultures in Egyptian university classrooms: A cultural justification for curriculum change. In H. Coleman (Ed.), *Society and the Language Classroom* (pp. 86-104). Cambridge: CUP.

36. Holliday, A. (2007). Response to 'ELT and "the Spirit of the Times"'. *ELT Journal*, 61(4), 360-366.

37. Horwitz, E. K. (1985). Using Student Beliefs about Language Learning and Teaching in the Foreign Language Methods Course. *Foreign Language Annals*, 18(4), 333-340.

38. Horwitz, E. K. (1999). Cultural and situational influences on foreign language learners' beliefs about language learning: A review of BALLI studies. *System*, 27, 557-576.

39. Hoy, A. W., Davis, H., Pape, S. J. (2006). Teacher knowledge and beliefs. In P. A. Alexander and P. H. Winne (Eds.), *Handbook of Educational Psychology* (pp. 715-737). London: Lawrence Erlbaum Associates Publishers.

40. Kagan, D. M. (1988). Teaching as clinical problem solving: A critical examination of the analogy and its implications. *Review of Educational Research*, 58(4), 482-505.

41. Kagan, D. M. (1990). Ways of evaluating teacher cognition: inferences concerning the goldilocks principle. *Review of Educational Research*, 60(3), 419-471.

42. Karavas-Doukas, E. (1996). Using attitude scales to investigate teachers' attitudes to the communicative approach. *ELT Journal*, 50(3), 187-198.

43. Kennedy, J. (1991). Perspectives on cultural and individual determinants of teaching style. *RELC Journal*, 22(2), 61-78.

44. Krashen, S. (1981). *Second Language Acquisition and Second Language Learning.* Oxford, New York: Pergamon Press.

45. Li, D. (2001). Teachers' perceived difficulties in introducing the communicative approach in South Korea. In D. R. Hall and A. Hewings (Eds.), *Innovation in English Language Teaching: A Reader* (pp. 149-166). London, New York: Routledge.

46. Lightbown, P. M. and Spada, N. (1990). Focus-on-form and corrective feedback in

communicative language teaching. *Studies in Second Language Acquisition*, 12, 429-448.

47. LoCastro, V. (1996). English language education in Japan. In H. Coleman (Ed.), *Society and the Language Classroom* (pp. 40-58). Cambridge: CUP.

48. Long, M. H. (1983). Does second language instruction make a difference? A review of research. *TESOL Quarterly*, 17(3), 359-382.

49. Long, M. H. and Robinson, P. (1998). Focus on form: theory, research and practice. In C. Doughty and J. Williams (Eds.), *Focus on Form in Classroom Second Language Acquisition* (pp. 15-41). Cambridge: CUP.

50. Lowyck, J. (1984). Teacher thinking and teacher routines: a bifurcation? In R. Halkes and J. K. Olson (Eds.), *Teacher Thinking: A New Perspective on Persisting Problems in Education* (pp. 7-18). Lisse: Swets & Zeitlinger.

51. MacDonald, M., Badger, R. and White, G. (2001). Changing values: What use are theories of language learning and teaching? *Teaching and Teacher Education*, 17, 949-963.

52. Maley, A. (1986). XANADU- "A miracle of rare device": The teaching of English in China. In J. M. Valdes (Ed.), *Culture Bound: Bridging the Cultural Gap in Language Teaching* (pp. 102-111). Cambridge: CUP.

53. Markee, N. (1997). *Managing Curricular Innovation*. Cambridge: CUP.

54. McCargar, D. F. (1993). Teacher and student role expectations: Cross-cultural differences and implications. *The Modern Language Journal*, 77(2), 192-207.

55. Mitchell, R. (2000). Applied linguistics and evidence-based classroom practice: The case of foreign language grammar pedagogy. *Applied Linguistics*, 21(3), 281-303.

56. Nespor, J. (1987). The role of beliefs in the practice of teaching. *Journal of Curriculum Studies*, 19(4), 317-328.

57. Norris, J. M. and Ortega, L. (2000). Effectiveness of L2 instruction: A research synthesis and quantitative meta-analysis. *Language Learning*, 50(3), 417-528.

58. Pajares. M. F. (1992). Teachers' beliefs and educational research: Cleaning up a messy construct. *Review of Educational Research*, 62(3), 307-332.

59. Pennycook, A. (1994). *The Cultural Politics of English as an International Language.* Harlow, Essex: Longman.

60. Phillipson, R. (1992). *Linguistic Imperialism*. Oxford: OUP.

61. Pienemann, M. (1984). Psychological constraints on the teachability of languages. *Studies in Second Language Acquisition*, 6(2), 186-214.

62. Prawat, R. S. (1992). Teachers' beliefs about teaching and learning: A constructivist perspective. *American Journal of Education*, 100(3), 354-395.

63. Rahman, T. (2001). Language-learning and power: A theoretical approach. *International Journal of the Sociology of Language*, 152, 53-74.

64. Richards, J. C., Tung, P. and Ng, P. (1992). The culture of the English language teacher: A Hong Kong example. *RELC Journal*, 23, 81-102.

65. Schulz, R. A. (2001). Cultural differences in student and teacher perceptions concerning the role of grammar instruction and corrective feedback: USA-Colombia. *The Modern Language Journal*, 85, 244-258.

66. Shamim, F. (1996). Learner resistance to innovation in classroom methodology. In H. Coleman (Ed.), *Society and the Language Classroom* (pp.105-121). Cambridge: CUP.

67. Shavelson, R. J. and Stern, P. (1981). Research on teachers' pedagogical thoughts, judgements, decisions, and behavior. *Review of Educational Research*, 51(4), 455-498.

68. Smith, D. B. (1996). Teacher decision making in the adult ESL classroom. In D. Freeman and J. C. Richards (Eds.), *Teacher Learning in Language Teaching* (pp. 50-78). Cambridge: CUP.

69. Spada, N. (1997). Form-focused instruction and second language acquisition: A review of classroom and laboratory research. *Language Teaching*, 30, 73-87.

70. Tomasello, M. and Herron, C. (1989). Feedback for language transfer errors: The garden path technique. *Studies in Second Language Acquisition*, 11, 385-395.

71. VanPatten, B. and Oikkenon, S. (1996). Explanation versus structured input in processing instruction. *Studies in Second Language Acquisition*, 18, 495-510.

72. Verloop, N., Driel, J. V., Meijer, P. (2001). Teacher knowledge and the knowledge base of

teaching. *International Journal of Educational Research*, 35, 441-461.

73. Vujačić M. i Avramović, Z. (2008). Stavovi nastavnika o značajnim pitanjima nastave. *Pedagogija*, 63(2), 234-243.

74. Vujisić-Živković, N., Vranješević, J. i Zeljić, M. (2006). Ideal dobrog nastavnika. *Pedagogija*, 61(1), 86-99.

75. Williams, M. and Burden, R. L. (1997). *Psychology for Language Teachers: a Social Constructivist Approach.* Cambridge: CUP.

76. Woods, D. (1996). *Teacher Cognition in Language Teaching: Beliefs, Decision-making and Classroom Practice.* Cambridge, CUP.

77. Yinger, R. and Hendricks-Lee, M. (1993). Working knowledge in teaching. In C. Day, J. Calderhead and P. Denicolo (Eds.), *Research on Teacher Thinking: Understanding Professional Development* (pp. 100-123). London: Falmer Press.

78. Zeichner, K. M., Tabachnick, B. R. And Densmore, K. (1987). Individual, institutional, and cultural influences on the development of teachers' craft knowledge. In J. Calderhead (Ed.), *Exploring Teachers' Thinking* (pp. 21-59). London: Cassell Education.

79. Zorić, T. i Jovanović, M. (2004). Stavovi nastavnika o reformskim promenama škole. *Pedagoška stvarnost*, 50(1-2), 136-151.

4. Циљеви истраживања, хипотезе и очекивани резултати :

- Испитати на који начин се личне теорије (будућих) наставника страног језика у Србији и Великој Британији уклапају у оквир постојећих теоријских модела који се односе на различите елементе наставе Л2 (граматика, исправљање грешака, улоге наставника и ученика).
- Утврдити евентуалне разлике у ставовима различитих група (српски и британски узорак, студенти и искусни наставници) како би се истражили фактори који утичу на генерисање ставова на групном нивоу (културолошки, искуство у настави). Да ли постоји униформна „култура предавања страног језика" (*culture of teaching*) у оквиру група?

- Истражити факторе који утичу на обликовање ставова на индивидуалном нивоу путем интервјуа (лично искуство у учењу страних језика, формално образовање и обука за наставнички позив, искуство у настави, изложеност циљном језику/култури, итд.). Разлике/сличности на индивидуалном нивоу требало би додатно да укажу на (не)одрживост хипотезе о постојању униформне „културе предавања Л2" у оквиру релативно хомогених група.
- Сачинити модел формирања ставова о настави страног језика као резултат пресека испитаних фактора на индивидуалном и групном нивоу.
- Истражити однос ставова наставника Л2 и наставне праксе кроз сведочење испитаника о факторима који доприносе одударању њиховог понашања у учионици од исказаних ставова.

5. План рада и методе истраживања

Истраживање фактора који на индивидуалном и групном нивоу утичу на формирање и развој когниције (будућих) наставника страног језика налаже употребу како квалитативних, тако и квантитативних метода.

Инструмент који је коришћен у оквиру квантитативног дела истраживања јесте упитник сачињен из три дела. У првом су понуђена 44 исказа тематски подељена у пет група (граматика, исправљање грешака, улоге наставника и ученика, рад у групама/паровима, потребе ученика) према којима се испитаници одређују у оквиру седмостепене Ликертове скале. Искази представљају избор или адаптацију питања из неколико анкета (Burgess i Etherington, 2002; Schulz, 2001; Karavas-Doukas, 1996; MacDonald *et al*., 2001; Kennedy, 1991), јављају се по принципу супротстављених тврдњи (*split-half method*) како би се проверила поузданост скале и конзистентност одговора испитаника, а дихотомије исказане паровима тврдњи одређене су у складу са прегледаном литературом тако да један од елемената представља традиционалну, а други претежно комуникативну оријентацију према датим елементима наставе Л2 како би се при обради података јасније уочили општи трендови. Уколико у наставној пракси долази до одударања од исказаног става, испитаници су позвани да на истој скали одреде своје понашање у учионици и да наведу разлоге одступања од својих уверења. У другом делу упитника понуђено је пет парова тврдњи по принципу семантичког диференцијала који представљају вредносне оријентације према различитим аспектима односа родитеља и деце, а циљ је да се утврди да ли постоји корелација између ових и ставова према одређеним елементима наставе (пре свега односу наставника и ученика). У трећем делу упитника се поред демографских

података и питања која се тичу дужине боравка у циљној култури и наставне праксе од испитаника тражи да на скали одреде у којој мери су поменути елементи наставе којима су они као ученици били изложени били традиционалне, односно комуникативне природе, а на исти начин одређују и методе које су промовисане у току њиховог образовања и обуке за наставнички позив. Планирано је да свака од четири групе испитаника (српски и британски студенти и наставници) броји најмање 30 кандидата, а већи део попуњених упитника је прикупљен или одласком у одговарајуће институције и директном администрацијом или слањем путем мејла.

У циљу дубљег испитивања комплексне мреже фактора који утичу на когницију наставника Л2, предвиђени су интервјуи са испитаницима који су у упитнику изразили жељу да опширније говоре о сопственим ставовима оставивши неку врсту контакта. До сада је снимљено шест разговора (30-60 минута) са британским студентима и наставницима страних језика, а у плану су интервјуи са њиховим српским колегама. Интервјуи су полуструктурисаног типа, а неке од предвиђених тема тичу се искустава у учењу страних језика, боравка у циљној култури, формалног образовања и обуке за наставнички позив, искуства у настави, итд., при чему испитаници сами процењују у којој мери су одређене епизоде имале утицаја на њихове ставове према истраживаним елементима наставе. Циљ је такође да се одреде заједничке теме у личним наративима и утврде сличности и разлике између и у оквиру група како би се утврдио однос деловања варијабли на индивидуалном и групном нивоу.

Оквирна структура дисертације:

1. **Увод** (општи увод, мотивација, циљеви, организација)

2. **Теоријски приступи следећим елементима наставе Л2** (у складу са питањима из анкете) – преглед литературе:

а) Граматика
б) Исправљање грешака
ц) Улоге наставника/ученика (укључујући фронтални насупрот групном и раду у паровима и индивидуалне потребе ученика)

3. **Когниција наставника – преглед литературе**

а) Историјски преглед, дефиниције, термини
б) Одлике уверења/ставова/знања
ц) Методологија: традиција истраживања
д) Модели когниције наставника
е) Фактори који утичу на генерисање ставова наставника Л2 на индивидуалном нивоу
ф) Фактори који утичу на генерисање ставова наставника Л2 на групном нивоу

4. Културолошки фактори – компаративна анализа: Велика Британија / Србија

а) Системи вредности у образовању

б) Формално образовање и обука будућих наставника Л2 (разлике у структури, изложеност циљном језику/култури, практична ограничења)

ц) Упоредни историјски преглед популарних наставних метода (трендови у настави енглеског/страних језика), „методолошки империјализам“

д) Мотивација, потребе и очекивања ученика страног језика (положај енглеског у Србији и страних језика у Великој Британији)

5. Методологија

а) Анкета (одлике/мотивација, конструисање, пилотирање, одабир испитаника)

б) Интервјуи (мотивација, форма, испитаници)

6. Анализа резултата и дискусија

а) Резултати анкете

• ставови различитих група испитаника у односу на теоријске моделе (који модел заступа свака група)

• разлике у ставовима група у светлу варијабли по којима се оне разликују (нпр. културолошки: студенти/наставници у Великој Британији и Србији; искуство: студенти у односу на наставнике)

• корелација: ставови о настави Л2 и шири систем веровања/вредности

• дијахронијски утврдити промене у методама заступљеним у настави Л2 у Великој Британији и Србији – разлике између оних којима испитаници били изложени као ученици и оних које су промовисане у току њиховог формалног образовања/обуке за наставнички позив; утицај на ставове

б) Анализа снимљених интервјуа (фактори које испитаници сматрају пресудним за свој однос према датим елементима наставе Л2; у којој мери су фактори културолошки условљени (разлике и сличности међу српским и британским испитаницима); колике су разлике на индивидуалном нивоу и да ли указују на (не)одрживост хипотезе о постојању униформне културе предавања Л2 у оквиру исте групе

ц) Однос ставова и наставне праксе

• анализа одговора испитаника из првог дела упитника о разликама између њихових личних ставова о елементима наставе Л2 и њихове наставне праксе и о узроцима дискрепанције

• фактори који утичу на одударање понашања у учионици од изнетих ставова – интервјуи; утицај на промену ставова

7. Закључци, ограничења истраживања, предлози за даље истраживање
VII - ЗАКЉУЧАК СА ОБРАЗЛОЖЕНОМ ОЦЕНОМ О ПОДОБНОСТИ ТЕМЕ, КАНДИДАТА И МЕНТОРА На основу наведених података о кандидату, Комисија констатује да је **мр Ана Влаисављевић подобна за израду докторске дисертације.** На основу постављених циљева и очекиваних резултата, Комисија констатује да је **предложена тема подобна за израду докторске дисертације у области примењене лингвистике и методике наставе.** На основу наведених података о предложеном ментору, Комисија констатује да је **др Ивана Трбојевић Милошевић подобна за ментора предложене докторске дисертације**. На основу изнетог, **Комисија предлаже Наставно-научном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да донесе позитивне оцене о подобности кандидата мр Ане Влаисављевић и предложене теме докторске дисертације "Формирање и развој педагошких уверења, ставова и знања: будући и активни наставници страног језика у Србији и Великој Британији", а да се за ментора именује др Ивана Трбојевић Милошевић.**

Потписи чланова Комисије:

1. _____

2. _____

3. _____